

— nie wszczynając procedur dotyczących informowania społeczeństwa i konsultacji w przedmiocie planów gospodarowania wodami w dorzeczu najpóźniej do dnia 22 grudnia 2008 r. zgodnie z art. 14 ust. 1 lit. c) tej dyrektywy, z wyjątkiem okręgów dorzecza Katalonii, Balearów, Teneryfy, Gwadiany, Gwadalkiwiru, Cuenca Mediterránea Andaluza (andaluzyjskiego basenu Morza Śródziemnego), Tinto-Odiel-Piedras, Guadalete-Barbate, Galicia-Costa, Miño-Sil, Duero, Cantábrico Occidental oraz Cantábrico Oriental,

uchyliło zobowiązaniom ciążącym na nim na mocy wymienionych przepisów.

2) Królestwo Hiszpanii zostaje obciążone kosztami postępowania.

(¹) Dz.U. C 290 z 1.10.2011.

Wyrok Trybunału (siódma izba) z dnia 4 października 2012 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Administratiwen syd — Warna — Bułgaria) — PIGI — Pavleta Dimova ET przeciwko Direktor na Direktsia „Obzhaltane I upravlenie na izpalnenieto” — Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

(Sprawa C-550/11) (¹)

(Podatki — Podatek VAT — Dyrektywa 2006/112/WE — Prawo do odliczenia — Korekta — Kradzież towaru)

(2012/C 366/26)

Język postępowania: bułgarski

Sąd krajowy

Administratiwen syd — Warna

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: PIGI — Pavleta Dimova ET

Strona pozwana: Direktor na Direktsia „Obzhaltane I upravlenie na izpalnenieto” — Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Administratiwen syd — Warna — Wykładnia art. 185 ust. 2 dyrektywy Rady 2006/112/WE z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej (Dz.U. L 347, s. 1) — Krajowa praktyka podatkowa, zgodnie z którą podatek VAT odliczony przy nabyciu towarów winien zostać uiszczony w wypadku utraty towarów będącej skutkiem kradzieży — Pojęcie należycie udokumentowanej lub potwierdzonej kradzieży

Sentencja

Artykuł 185 ust. 2 dyrektywy Rady 2006/112/WE z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej należy interpretować w ten sposób, że nie stoi on na przeszkodzie stosowaniu podobnych krajowych przepisów podatkowych jak zawarte w art. 79 i 80 Zakon za danak varhu dobavenata stoynost (ustawy o podatku od wartości dodanej), które wymagają w razie stwierdzenia niedoboru towarów podlegających opodatkowaniu podatkiem VAT korekty odliczenia tego podatku dokonanego w chwili nabycia owych towarów, w sytuacji gdy podatnik padł ofiarą kradzieży, a jej sprawca nie został wykryty.

(¹) Dz.U. C 13 z 14.1.2012.

Wyrok Trybunału (siódma izba) z dnia 4 października 2012 r. — Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE przeciwko Komisji Europejskiej

(Sprawa C-629/11 P) (¹)

(Odwołanie — Zamówienie publiczne udzielone przez Komisję — Odrzucenie oferty — Obowiązek uzasadnienia — Rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1605/2002 — Artykuł 100 ust. 2 — Termin na udzielenie odpowiedzi na żądanie udzielenia informacji — Rozporządzenie (WE, Euratom) nr 2342/2002 — Artykuł 149 ust. 2)

(2012/C 366/27)

Język postępowania: angielski

Strony

Wnosząca odwołanie: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (przedstawiciel: N. Korogiannakis, dikigoros)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska (przedstawiciele: D. Calciu i S. Delaude, pełnomocnicy, wspierani przez P. Wytinck, advocaat)

Przedmiot

Odwołanie od wyroku Sądu (druga izba) z dnia 20 września 2011 r. w sprawie T-298/09 Evropaiki Dynamiki przeciwko Komisji oddalającego skargę mającą za przedmiot stwierdzenie nieważności decyzji Komisji z dnia 12 maja 2009 r. odrzucającej ofertę wnoszącej odwołanie przedstawioną w ramach postępowania przetargowego EAC/01/2008 dotyczącego świadczenia przez podmiot zewnętrzny usług w zakresie opracowania programów edukacyjnych (EPISEP) (Dz.U. 2008/S 158-212752), a także decyzji o przyznaniu zamówienia innemu oferentowi oraz żądanie odszkodowania — Artykuł 93 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego — Okres ważności ofert — Odpowiedzialność pozaumowna

Sentencja

- 1) *Odwolanie zostaje oddalone.*
- 2) *Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE zostaje obciążona kosztami postępowania.*

(¹) Dz.U. C 49 z 18.2.2012.

Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 4 października 2012 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Conseil d'État — Francja) — ED & F Man Alcohols Ltd przeciwko Office national interprofessionnel des fruits, des légumes, des vins et de l'horticulture (Viniflor)

(Sprawa C-669/11) (¹)

(Ochrona interesów finansowych Unii — Rozporządzenie (WE, Euratom) nr 2988/95 — Przedmiotowy zakres zastosowania — Działania przynoszące szkodę interesom finansowym Unii Europejskiej — Przetarg ograniczony na wywóz alkoholu winnego posiadanego przez agencje interwencyjne — Wywóz alkoholu poza Unię po upływie wyznaczonego na ten wywóz terminu — Utrata zabezpieczenia wykonania — Środki administracyjne — Kary administracyjne — Rozporządzenie (WE) nr 360/95 — Rozporządzenie (WE) nr 1623/2000 — Zastosowanie wstecz najmniej dolegliwej kary)

(2012/C 366/28)

Język postępowania: francuski

Sąd krajowy

Conseil d'État

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: ED & F Man Alcohols Ltd.

Strona pozwana: Office national interprofessionnel des fruits, des légumes, des vins et de l'horticulture (Viniflor)

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Conseil d'État — Wykładnia art. 5 ust. 5 rozporządzenia Komisji (WE) nr 360/95 z dnia 22 lutego 1995 r. otwierającego procedurę przetargu ograniczonego na wywóz alkoholu winnego posiadanego przez agencje interwencyjne (Dz.U. L 41, s. 14), art. 91 ust. 12 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1623/2000 z dnia 25 lipca 2000 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wykonywania rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wina w odniesieniu do mechanizmów rynkowych (Dz.U. L 194, s. 45), art. 1 rozporządzenia

Rady (WE, Euratom) nr 2988/95 z dnia 18 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony interesów finansowych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 312, s. 1), a także przepisów rozporządzenia Komisji (EWG) nr 377/93 z dnia 12 lutego 1993 r. ustanawiającego wspólny system prawny przetargów na posiadane przez agencje interwencyjne alkohole destylowane, o których mowa w art. 35, 36 i 39 rozporządzenia Rady (EWG) nr 822/87 (Dz.U. L 43, s. 6) oraz rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2220/85 z dnia 22 lipca 1985 r. ustanawiającego wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu zabezpieczeń w odniesieniu do produktów rolnych (Dz.U. L 205, s. 5) — Przetarg ograniczony na wywóz alkoholu winnego posiadanego przez agencje interwencyjne w ostatecznym celu wykorzystania go w sektorze paliwowym — Przekroczenie przez podmiot wyłoniony w przetargu terminu wywozu — Kary administracyjne lub środki innego rodzaju — Uchybienie mogące spowodować wyrządzenie szkody w budżecie Unii

Sentencja

- 1) Naruszenie przez podmiot gospodarczy wyznaczonego terminu wywozu partii alkoholu, które zostały przezeń nabyte w drodze organizowanego przez Komisję Europejską przetargu uregulowanego w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 360/95 z dnia 22 lutego 1995 r. otwierającego procedurę przetargu ograniczonego na wywóz alkoholu winnego posiadanego przez agencje interwencyjne, stanowi „nieprawidłowość” w rozumieniu art. 1 Rady (WE, Euratom) nr 2988/95 z dnia 18 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony interesów finansowych Wspólnot Europejskich.
- 2) Pojęcie „kary administracyjnej” w rozumieniu art. 5 rozporządzenia nr 2988/95 obejmuje całkowitą lub częściową utratę zabezpieczenia wykonania, o którym mowa w art. 5 ust. 5 rozporządzenia nr 360/95, albo gwarancji zabezpieczającej wywóz w wyznaczonym terminie, o której mowa w art. 91 ust. 12 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1623/2000 z dnia 25 lipca 2000 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wykonywania rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wina w odniesieniu do mechanizmów rynkowych.
- 3) W okolicznościach takich jak okoliczności sprawy rozpatrywanej przez sąd krajowy art. 5 ust. 5 rozporządzenia nr 360/95 stanowi podstawę prawną konieczną do nałożenia kary polegającej na całkowitej lub częściowej utracie zabezpieczenia wykonania.
- 4) W okolicznościach takich jak okoliczności sprawy rozpatrywanej przez sąd krajowy wykładni art. 2 ust. 2 rozporządzenia nr 2988/95 należy dokonywać w ten sposób, że, aby wymierzyć karę za nieprzestrzeganie terminu wyznaczonego na wywóz do Brazylii partii alkoholu nabytych w drodze przetargu w zastosowaniu przepisów rozporządzenia nr 360/95, władze krajowe winny zastosować karę przewidzianą w art. 5 ust. 5 tego rozporządzenia, a nie — tą przewidzianą w art. 91 ust. 12 rozporządzenia nr 1623/2000.

(¹) Dz.U. C 89 z 24.03.2012